

Parte 3- Terceiro Dia de Natal

24 - Coro - Rei das Alturas, Escuta a Cantata!

J.S. Bach

Axel Bergstedt

16

Soprano Alto Tenor Bass

Quan-do can-
Rei das al - tu - ras__ es__ cu - ta_a __ can__ ta-ta,__ es - cu __

16

22

S A T B

ta - mos__ Te__ glo - ri - fi - can__
pois Te ren - de - mos can - ções__

28

S A T B

do, Rei das al -
— de__ Si - ão. Rei das al -
ta_a can - ta - ta, Rei das al -
Rei das al -

Oratório de Natal- 2009.

Oratório de Natal - Parte 3 - Coro 24.

2
34

Soprano (S): tu - ras es cu - ta_a can ta - ta, A - cei - taIa nos - sa/ho - me -

Alto (A): tu - ras es cu - ta_a can ta - ta, A - cei - taIa nos - sa/ho - me -

Tenor (T): tu - ras es cu - ta_a can ta - ta, A - cei - taIa nos - sa/ho - me -

Bass (B): tu - ras es cu - ta_a can ta - ta, A - cei - taIa nos - sa/ho - me -

39

Soprano (S): na - gem pres - tra da poi s Te ren - de - mos can - ções de Si - ão.

Alto (A): na - gem pres - tra da poi s Te ren - de - mos can - ções de Si - can-

Tenor (T): na - gem pres - tra da poi s Te ren - de - mos can - ções de Si - ão.

Bass (B): na - gem pres - tra da poi s Te ren - de - mos can - ções de Si - ão.

45

Soprano (S): can - ções de Si - ão.

Alto (A): ções de Si - ão.

Tenor (T): can - ções de Si - ão. Ou-ça o co-ra _ ção a - le-gre can-

Bass (B): can - ções de Si - ão.

16

68

Soprano (S): Quando can - ta-mos Te glo - - ri - fi - can _____

Alto (A): fir - mes por - que Tu nos dá _____

Tenor (T): $\frac{8}{8}$ tan do, o co _____ . ra-çãoa-

Bass (B): _____

76

Soprano (S): _____ do,

Alto (A): _____ pro - te -

Tenor (T): $\frac{8}{8}$ le _____ gre can - tan _____ do,

Bass (B): _____

81

Soprano (S): Ou - ça o co - ra - ção a - le - gre can - tan do, _____ Quan - do can -

Alto (A): ção Ou - ça o co - ra - ção a - le - gre can - tan do, _____ Quan - do can -

Tenor (T): $\frac{8}{8}$ Ou - ça o co - ra - ção a - le - gre can - tan do, _____ Quan - do can -

Bass (B): Ou - ça o co - ra - ção a - le - gre can - tan do, _____ Quan - do can -

Oratório de Natal - Parte 3 - Coro 24.

4

86

Soprano (S): ta - mos Te glo - ri - fi - can do, fir - mes por - que Tu nos

Alto (A): ta - mos Te glo - ri - fi - can do, fir - mes por - que Tu nos

Tenor (T): ta - mos Te glo - ri - fi - can do, fir - mes por - que Tu nos

Bass (B): ta - mos Te glo - ri - fi - can do, fir - mes por - que Tu nos

91

Soprano (S): dá pro - te - ção nos dá pro te ção!

Alto (A): dá pro - - - - nos dá pro te ção!

Tenor (T): dá pro - te - ção nos dá pro te ção!

Bass (B): dá pro - te - ção nos dá pro te ção!

25 - Recitativo

Oratório de Natal,
Cantata 3, Nº 2

Adaptação: Axel Bergstedt

Evangelista.

Vol-tan-do os an-jos pa - ra o Céu—— di - zi-am os pas - to - res uns aos ou - tros:

attacca

26 - Chorus

Vamos Caminhando

J.S. Bach

Soprano

Alto

Tenor

Bass

S

A

T

B

S

A

T

B

Vamos caminhan - do a -
Va-mos ca - mi -
Va-mos ca - mi - nhan - do a - té Be - lém, Va-mos
Va-mos ca - mi - nhan - do a - té Be -
té Be - lém, Va-mos ca - mi - nhan - do va-mos ca - mi -
nhan - do a - té Be - lém, Va-mos ca - mi - nhan - do a -
ca - mi-nhan - do va-mos ca - mi - nhan - do va-mos ca - mi-nhan -
lé, Va-mos ca - mi - nhan - do a - té Be - lém, Va-mos ca - mi -
nhan - do va-mos ca - mi-nhan - do a - té Be - lém,'
té Be - lém, a - té Be - lém, Va - mos
do a - té Be - lém, a - té lém, Va - mos ca - mi - nhan -
nhan - do va - mos ca - mi - nhan - do Va - mos ca - mi -

Oratório de Natal 2009.

26 - Chorus

2
13

S a - té Be-lém, — lem, té Be - lém, ve ja mos a his - tó ria qu'a li a -
 A ca-mi-nhan - do a - té Be - lém, ve ja mos a his - tó ria, que a - li -
 T 8 do té Be - lem, ve - ja mos a his - tó ria, a his -
 B nhan - do a - té Be - lém, ve - ja mos a his - tó ria, Va-mos ca-mi -

18

S con - - - te - ceu, que a - li a - con - - - te - - lieu, - a -
 A — a - con - te - ceu, que a - li a - con - - - te - ceu, e
 T 8 tó - ria Ve - ja mos a his - tó - ria quea
 B nhan - do a - té Be - lém, ve - ja —

22

S con - - te - ceu, e o Se - - nhor, nos fez co -
 A o Se - nhor, Se - nhor nos fez co - nhe - - - e o Se -
 T 8 li que a - li a - con - te - ceu, e o Se - nhor
 B — mos a his - tó ria, li a - con - te -

26 - Chorus

3

25

S - - nhe - cer, e o Se - nhor nos fez con nhe -
A nhor nos fez co - nhe - cer, e o Se - nhor nos fez con nhe -
T 8 Deus e o Se - nhor e o Se - nhor nos fez con nhe -
B ceu, e o Se - nhor, _____ Se - nhor nos fez co - nhe - - -

27 - Recitativo

28

S cer
A cer
T cer Baixo.
B cer. Seu po - vo con-so - lou, a Is - ra - el sal - vou Do Mon - te de Si - ão vi -

31

S
A
T
B gi-a e_as do_res a-li - vi-a. Pas-to-res quão grande a-mor Deus, nos __ re-ve-lou!__

Oratório de Natal, Parte III,5 (28): Hino

soprano

alto

tenor

bass

Tu - do_is - so fez nos o Se - nhor, pra— mos - trar Seu—
Tu - do_is - so fez nos o Se - nhor, pra— mos - trar Seu—
Tu - do_is - so fez nos o Se - nhor, pra— mos - trar Seu—
Tu - do_is - so fez nos o Se - nhor, pra— mos - trar Seu—

gran - de_a - mor. Cris - tãos, vós— to - dos ju— bi - lai, e -
gran - de_a - mor. Cris - tãos, vós— to - dos ju— bi - lai, e -
gran - de_a - mor. Cris - tãos, vós— to - dos ju— bi - lai, e -
gran - de_a - mor. Cris - tãos, vós— to - dos ju— bi - lai, e -

ter - na gra - çá_a E— le dai Ky - rie - leis.
ter - na gra - çá_a E— le dai Ky - rie - leis.
ter - na gra - çá_a E— le dai Ky - rie - leis.

ter - na gra - çá_a E— le dai Ky - rie - e - leis.

29 - ARIA DUETO

Soprano e Baixo

The musical score consists of five staves of music. The first three staves are for Soprano (Treble clef) and the last two are for Baixo (Bass clef). The key signature is three sharps, and the time signature is common time (indicated by '3'). The vocal parts begin at measure 3, with the Soprano providing harmonic support through sustained notes. The vocal entries occur at measures 17 and 18, featuring melodic lines with eighth-note patterns. The lyrics are written below the vocal lines in Portuguese: 'Tu a Gra ca, pi e da de, Tu a Gra ca e pi e' and 'Tu a Gra ca, Tu a Gra ca e pi e'. The vocal parts end at measure 18.

3

5

11

17

Tu a Gra ca, pi e da de, Tu a Gra ca e pi e

Tu a Gra ca, Tu a Gra ca e pi e

23

da— de con— so— la_e li—ber— ta— rá con— so—

da— de con— so— la_e li—ber— ta— rá con— so— la_e li—ber— ta— rá,

29

la_e li—ber— ta— rá, Tu a Gra—ça, pi e da— de,

Tu a Gra—ça, pi e da— de, con—

35

con so la_e li-ber ta rá con so la_e li - ber ta rá, li -

so la_e li-ber ta rá pie- da-de con so la_e li - ber ta rá,

41

ber ta - rá.

ber ta - rá.

47

Piano part: Eighth-note chords.

Vocal part: Melodic line with eighth and sixteenth notes.

53

Piano part: Eighth-note chords.

Vocal part: Melodic line with eighth and sixteenth notes.

58

Tu—a Gra—ça, pi—e da—de, Tu—a Gra—ça, pi—e

Tu—a Gra—ça, pi—e da—de, Tu—a Gra—ça,

Piano part: Eighth-note chords.

Vocal part: Melodic line with eighth and sixteenth notes.

65

da— de, pie - da - de con— so— la_e li - ber— ta— rá
pi— e— da de, con— so— la_e li - ber— ta— rá

71

con— so— la_e li - ber— ta— rá, con— so— la_e li-ber— ta— rá,
con— so— la_e li - ber— ta— rá con— so— la_e li-ber— ta—

77

Tu a Gra— ça, con so la_e li-ber ta rá, pi e

rá, con. so la_e li-ber ta rá, pi e da— de, con

{

83

da— de con so la_e li-ber ta rá, Tu a Gra— ça, pi - e

so la_e li-ber ta rá, Tu a Gra— ça, pi e da— de, pi - e

{

89

da— de con—— so— la_e_ li-ber ta _rá, con— so la_e li—

da— de con—— so— la_e_ li-ber ta _rá pi - e da— de con— so la_e li—

95

ber— ta rá, li - ber—— ta — rá, li - ber—— ta — rá.

ber— ta rá, li - ber—— ta rá, li - ber—— ta — rá.

101

Musical score page 101. Treble and bass staves. Key signature: four sharps. Measures 1-6.

107

Musical score page 107. Treble and bass staves. Key signature: four sharps. Measures 1-6.

113

Musical score page 113. Treble, bass, and bass staves. Key signature: four sharps. Measures 1-6. Lyrics: Teu ca - ri - nho; e a mor. FIM.

119

tr

e a mor
Teus mi - la gres, Teu fa - vor,
Teus mi - la gres, Teu fa - vor, o cui - da

125

o cui - da do pa - ter - nal nos tra

— do pa - ter - nal nos tra - rá, pa - ter -

nos tra - rá, pa - ter -

131

Musical score for page 131. The score consists of three staves. The top staff is soprano, the middle staff is alto, and the bottom staff is bass. The key signature is two sharps (F major). The tempo is indicated as 131.

Soprano lyrics: rá, pa - ter - nal cui - da do nos tra - rá.

Alto lyrics: nal cui - da do nos tra - rá.

Bass lyrics: (empty staff)

135

Musical score for page 135. The score consists of two staves. The top staff is soprano and the bottom staff is bass. The key signature is two sharps (F major).

Soprano: (empty staff)

Bass: (empty staff)

142

Teu ca - ri - nho e a mor — Teu ca - ri - nho
Teu ca - ri - nho

143

e a mor — Teus mi - la gres, Teu fa - vor,
e a mor — Teus mi - la gres, Teu fa - vor,

155

155

o — cui — da — do pa — ter nal

o — cui — da — do pa — ter nal, pa — ter — nal, pa — ter — nal

161

, o — cui — da — do pa — ternal nos tra — rá.

, pa — ter — nal cuida — do nos tra — rá

Oratório de natal, Cantata 3, Nº 7(30) Recitativo T

Adaptação: Axel Bergstedt

Musical score for the first system of the Recitativo T. The score consists of three staves: soprano (G clef), alto (C clef), and bass (F clef). The key signature is A major (three sharps). The time signature is common time (indicated by '4'). The vocal parts sing in unison. The lyrics are: "E fo - ram de-pres - sa e en - con - tra - ram Jo - sé e Ma - ri - a". The vocal line ends with a sustained note on 'a'.

Musical score for the second system of the Recitativo T. The score consists of three staves: soprano (G clef), alto (C clef), and bass (F clef). The key signature is A major (three sharps). The time signature changes to common time (indicated by '8'). The vocal parts sing in unison. The lyrics are: "e a cri - an - ça dei - ta-da nu-ma man - je - dou - ra e ven - do -". The vocal line ends with a sustained note on 'a'.

Musical score for the third system of the Recitativo T. The score consists of three staves: soprano (G clef), alto (C clef), and bass (F clef). The key signature is A major (three sharps). The time signature is common time (indicated by '4'). The vocal parts sing in unison. The lyrics are: "o di-vul-ga - ram tu - do o que lhes ti-nha di - to a res-pei - to da-que le me - ni -". The vocal line ends with a sustained note on 'a'.

Soprano vocal line with piano accompaniment. The vocal part consists of eighth and sixteenth note patterns. The piano part features chords and bass notes.

no e to-dos os que ou - vi - ram se a - di-mi-ra - ram das coi-sas pro - fe-

Soprano vocal line with piano accompaniment. The vocal part includes eighth and sixteenth note patterns. The piano part features chords and bass notes.

ri - das pe - los pas - to - res Ma - ria a po - rém guar -

Soprano vocal line with piano accompaniment. The vocal part includes eighth and sixteenth note patterns. The piano part features chords and bass notes.

da - va to - das as pa - la - vras me - di - tan - do as no co - ra - ção !

31- ARIA - ALTO

Oratório de Natal - Bach

Ve____ ja meu co - ra - ção a - le____ gre_a Te con - tem - plar
con_____ fir - man - do_a fé_____ ve - raz, con_____

— fir - man - do_a fé_____ ve - raz Ve____ ja_o meu co - ra - ção a -
le____ gre_a Te con - tem - plar, con_____ firm man - do_a fé ve - raz, a mi - nha fé ve -

raz____ Ve____ ja meu co - ra - ção a - le - gre____ a con - tem - plar, con -

— fir - man - do_a____ fé____ ve____ raz con_____ fir - man - do_a fé____

— ve - raz, con_____ fir - man - do_a mi - nha fé, a mi - nha____ fé ve - raz, con - fir -

— fir— man - do_a fé ve - raz a mi - nha— fé ve - raz, _____ con— fir— man - do_a
 (The vocal line consists of eighth and sixteenth notes in common time, key signature of two sharps. The lyrics are placed below the notes, with a hyphen between 'fir' and 'man'.)

fé ve - raz, a mi - nha— fé ve - raz; Ve— ja meu co - ra - ção a -
 (Continuation of the vocal line with lyrics 've - raz', 'a', 'mi - nha', 'fé', 've - raz', 'Ve', 'ja meu', 'co - ra - ção', 'a -'.)

le— gre_a Te con - tem - plar, con— fir - man - do_a— fé— ve - raz, con—
 (Continuation of the vocal line with lyrics 'le', 'gre_a Te', 'con - tem - plar', 'con', 'fir - man - do_a', 'fé', 've - raz', 'con'.)

— fir— man - do_a fé— ve - raz, a mi - nha— fé ve - raz—
 (Continuation of the vocal line with lyrics 'fir— man - do_a', 'fé—', 've - raz', 'a', 'mi - nha— fé', 've - raz—'.)

— con— fir - ma— do_a— fé— ve— raz, con - fir -
 (Continuation of the vocal line with lyrics 'con—', 'fir - ma— do_a—', 'fé—', 've— raz', 'con - fir -'.)

man— do_a fé— ve— raz!
 (Final line of the vocal line with lyrics 'man—', 'do_a', 'fé—', 've— raz!', followed by a fermata and the number '12' at the end of the staff.)

32 - Recitativo

Alto

Alto

A musical score for Alto and Piano. The Alto part starts with a melodic line in common time, G major. The lyrics are: "As - sim mi-nha al - ma guar - da - rá___ que nes - ta noi - te a -". The piano accompaniment consists of harmonic chords. Measure 2 continues with a melodic line and harmonic chords.

A

A musical score for Alto and Piano. The Alto part starts with a melodic line in common time, G major. The lyrics are: "ben - çô - a - da a Gra - çâ nos foi da - da do_a_mor a pro - va_a - qui es - tá___". The piano accompaniment consists of harmonic chords. Measure 4 continues with a melodic line and harmonic chords.

33 - Oratório de Natal - Hino

Tradução: Fernando Arndt, Hinário Luterano, Nº 413, 5

soprano

Tú és meu, e_a Ti per - ten - çô Ó Je - sus, mi nha

alto

Tú és meu, e_a Ti per - ten - çô Ó Je - sus, mi nha

tenor

8 Tú és meu, e_a Ti per - ten - çô Ó Je - sus, mi nha

bass

Tú és meu, e_a Ti per - ten - çô Ó Je - sus, mi nha —

luz, Que a - mor in ten - so! Co - mo_an - se - io_Ó Cris - to_a -

luz, Que a - mor in ten - so! Co - mo_an - se - io_Ó Cris - to_a -

8 luz, Que a - mor in ten - so! Co - mo_an - se - io_Ó Cris - to_a -

luz, Que a - mor in ten - so! Co - mo_an - se - io_Ó Cris - to_a -

mi - go de par - tir e su - bir pa - ra_es - tar con ti - go.

mi - go de par - tir e su - bir pa - ra_es - tar con ti - go.

8 mi - go de par - tir e su - bir pa - ra_es - tar con ti - go.

mi - go de par - tir e su - bir pa - ra_es - tar con ti - go.

34 - Recitativo.

Tenor

Tenor

8

Eos pas-to - res vol - ta - ram en - tão glo - ri - fi - can - do_e lou -

Piano

This musical score consists of two staves. The top staff is for the Tenor, starting with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and common time (indicated by the number 8). The lyrics "Eos pas-to - res vol - ta - ram en - tão glo - ri - fi - can - do_e lou -" are written below the notes. The bottom staff is for the Piano, with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and common time. The piano part consists of harmonic chords.

T

8

van - do a Deus — por tu - do o que vi - ram e ou - vi - ram con -

Pno.

This musical score continues from the previous section. The Tenor (T) staff shows a melodic line with eighth and sixteenth notes. The piano (Pno.) staff provides harmonic support with sustained notes and chords. Measure 3 ends with a fermata over the piano's sustained note.

T

8

for - me fo - ra a nun - ci - a - do.

Pno.

This musical score continues from the previous section. The Tenor (T) staff shows a melodic line with eighth and sixteenth notes. The piano (Pno.) staff provides harmonic support with sustained notes and chords.

Oratório de Natal, Parte III, 12 (35): Hino

Tradução: Axel Bergstedt

soprano

alto

tenor

bass

5

9

Edição Peters: No compasso 11 o contralto canta Lá - Sol (sem #). Segui à Edição Bärenreiter.